

CABINE FORNO

CABINE DE SECHAGE

DRYING OVENS

TROCKNUNGSKABINEN

CABINAS HORNO



Le cabine a forno per essiccazione vernici CORAL sono costituite da un ambiente realizzato assemblando pannelli modulari a sandwich, esternamente zincati o verniciati (optional), un plenum di distribuzione aria, un gruppo di trattamento aria modello CTA o un generatore di aria calda, due o più ventilatori di estrazione vapori e un quadro di controllo.

Il principio di funzionamento dell'impianto è chiaramente rappresentato dallo schema B. La temperatura è regolata automaticamente fino ad un massimo di 40°C a seconda delle applicazioni.

Les cabines four pour le séchage des peintures CORAL sont formées par une structure réalisée par l'assemblage de panneaux modulaires à sandwich dont l'extérieur est zingué ou peint (en option), un plénum de distribution de l'air, un groupe de traitement de l'air modèle CTA ou un générateur d'air chaud, deux ou plusieurs ventilateurs d'extraction de la vapeur et un tableau de contrôle. Le mode de fonctionnement de l'installation est clairement indiqué dans le schéma B. La température est réglée automatiquement jusqu'à un maximum de 40°C selon les emplois prévus.

The CORAL varnish drying ovens consist of an environment created by assembling modular panels in a sandwich manner. The exterior part of these panels are zinc plated or varnished (optional) and include an air circulation plenum, a CTA model air conditioning unit or a hot air generator, two or more vapour extraction fans, a control panel.

The plant operating procedure is clearly explained in diagram B. The temperature is automatically controlled up to a maximum of 40°C according to the applications.

Die Trocknungskabinen von CORAL zur Austrocknung von Lacken bestehen aus einem Raum, der aus modularen zusammengebauten Sandwichpaneelen besteht, die auf der Außenseite verzinkt oder lackiert sind (optional). Weitere Bestandteile sind: ein Luftverteilungsplenum, eine Luftaufbereitungsgruppe des Modells "CTA" oder alternativ einem Warmlufterzeuger, zwei oder mehreren Dampfabsauggebläsen, sowie einer Kontrolltafel. Das Funktionsprinzip der Anlage ist klar und deutlich im Schema B dargestellt. Die Temperatur wird automatisch, je nach Anwendung, bis auf maximal 40°C geregelt.

Las cabinas horno para el secado de barnices CORAL, se componen de un ambiente que se realiza ensamblando paneles modulares de sandwich, galvanizados por fuera o bien barnizados (opción), un plenum de distribución de aire, un grupo para el tratamiento del aire modelo CTA o un generador de aire caliente, dos o más ventiladores para la extracción de vapores y un cuadro de control. El principio de funcionamiento de la instalación se describe claramente en el esquema B. La temperatura se regula automáticamente hasta un máximo de 40°C, según el tipo de aplicación.

CABINE FORNO

CABINE DE SECHAGE

DRYING OVENS

TROCKNUNG-KABINEN

CABINAS HORNO

1 Unità di trattamento aria, modello CTA
Unité de traitement de l'air, modèle CTA
Air handling unit, CTA model
Zuluftgerät Typ CTA
Unidad de tratamiento de aire, modelo CTA

3 Quadro di controllo.
Panneau de contrôle
Control board
Kontrollschrank.
Cuadro de control

4 Plenum diffusione aria.
Plenum diffusion de l'air
Air distribution plenum
Plenum zur Luftverbreitung.
Plenum de difusión de aire

5 Porte d'ingresso
Portes d'entrée
Doors
Eingangstüren.
Puerta de entrada

6 Lampade
Eclairage
Lamps
Lampen.
Lámparas

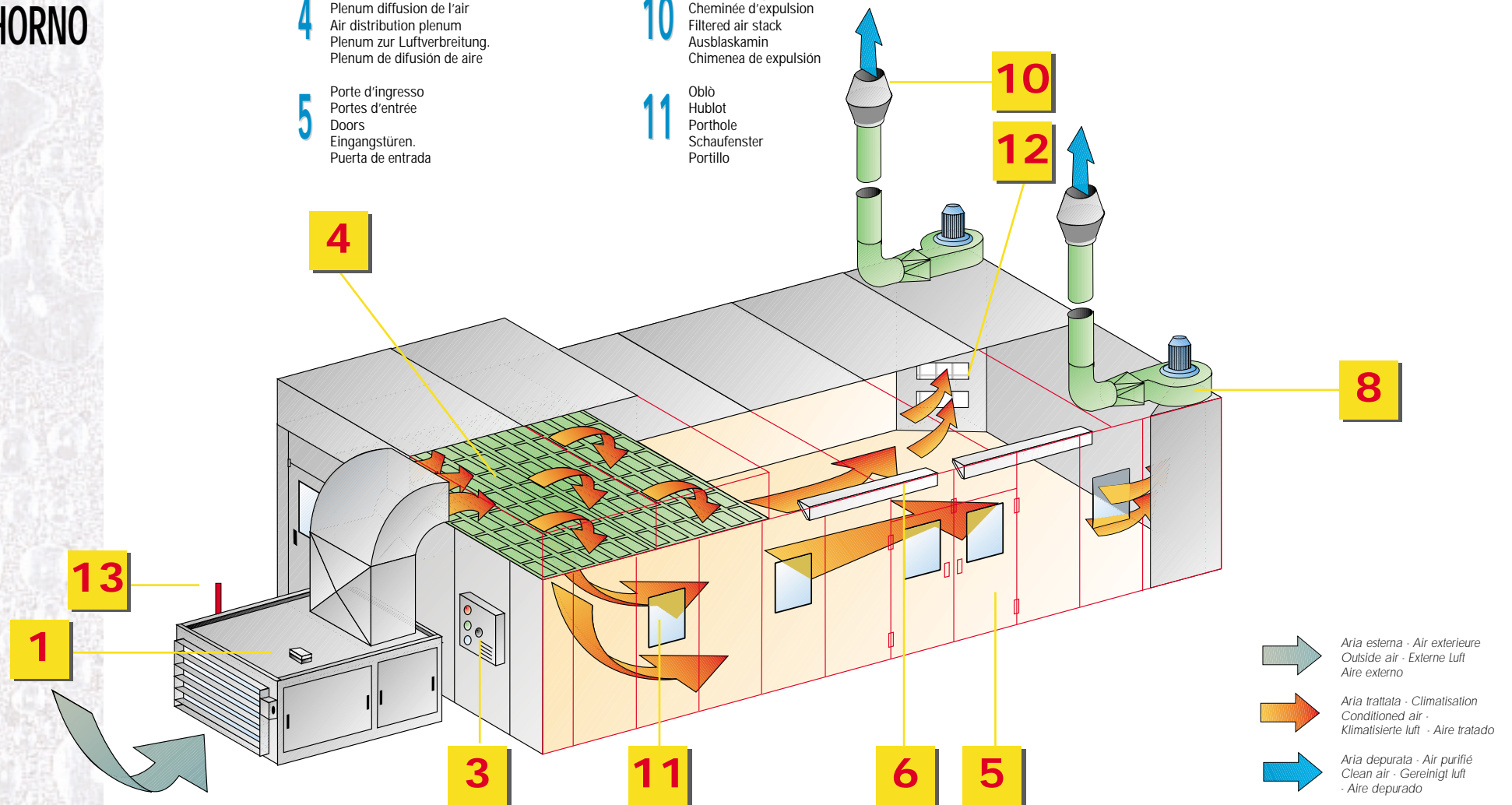
8 Ventilatore centrifugo
Ventilateur centrifuge
Centrifugal fan
Zentrifugalventilator.
Ventilador centrifugo

10 Camino di espulsione
Cheminée d'expulsion
Filtered air stack
Ausblaskamin
Chimenea de expulsión

11 Oblo
Hublot
Porthole
Porthfenster
Portillo

12 Bocchette estrazione aria
Bouche d'immission d'air
Air exhaust outlets
Luftabsaugöffnungen
Boca de extracción de aire

13 Fluido di riscaldamento
Fluide de réchauffement
Heating fluid
Heizflüssigkeit
Fluido de calefacción o refrigeración



Accessori - Equipment - Accessories - Zubehoer - Accesorios

2

*Valvola a tre vie
Valve à trois voies
Three way valve
Dreiwege- Ventil
Válvula de tres vías*



3

*Quadri di controllo
Panneaux de contrôle
Control board
Kontrollschrank
Cuadros de control*



5

*Porta scorrevole
Porte coulissante
Sliding doo
Schiebetür
Puerta de corredera*

*Porta a libro
Porte à battants
Folding door
Falttür
Puerta de libro*



6

*Lampade
Eclairage
Lamps
Lampen
Lámparas*

